

# **REFERAT |KRS| Kulturstyret (2011-2015) d. 29-08-2012**

**Møtedato** Onsdag d. 29. august 2012 kl. 16:00

**Møtested** Rådhuset

## **Indholdsfortegnelse**

Godkjenning av kulturstyrets møteprotokoll 21.06.12.....	3
Årsberetning 2011 fra Agder naturmuseum og botaniske hage IKS.....	5
Årsberetning 2011 fra Vest-Agder-museet IKS.....	8
Årsrapport 2011 for Sørlandets kunstmuseum.....	11
Årsberetning og regnskap 2011 fra Kilden IKS, Agder Teater, KSO, Opera Sør og Kulturdriften.....	13
Rapport fra kommunens engasjement i Egner-jubileet.....	16
Tilskudd fra kulturstyrets tilleggsbevilgningskonto - august 2012.....	19

## **Punkt 46/12: Godkjenning av kulturstyrets møteprotokoll 21.06.12**

### **Bilag**

Møteprotokoll. KULTUR, 21062012 1700, Ordinært møte.



Dato: 02.08.12  
Saksnr.: 201200009-39  
Arkivkode E: 034  
Saksbehandler: Anne Lise Holand Aabø

**Saksgang**  
Kulturstyret

**Møtedato**  
29.08.2012

## Godkjenning av kulturstyrets møteprotokoll 21.06.12

### Forslag til vedtak:

1. Kulturstyret godkjenner protokoll fra kulturstyrets møte 21.06.12.

Stein Tore Sorthe  
Kulturdirektør

Anne Lise H. Aabø  
Utvalgssekretær

Trykte vedlegg: Protokoll fra kulturstyrets møte 21.06.12

# **Punkt 47/12: Årsberetning 2011 fra Agder naturmuseum og botaniske hage IKS**

## **Bilag**

Årsberetning ANM 2011



Dato: 20.08.2012  
Saksnr.: 201203528-21  
Arkivkode E: 223 C  
Saksbehandler: Annelise Hornang

**Saksgang**  
Kulturstyret

**Møtedato**  
29.08.2012

## Årsberetning 2011 fra Agder naturmuseum og botaniske hage IKS

Agder naturmuseum og botaniske hage IKS er en vitenskaplig institusjon og et museum i henhold til The International Council of Museums (ICOM) definisjoner og retningslinjer, og har som formål å fremskaffe, dokumentere og formidle kunnskap om naturfaglige forhold med hovedvekt på Agder-regionen.

Agder naturmuseum og botaniske hage IKS driver museum innen fagområdene botanikk, geologi og zoologi og en botanisk hage på Gimle gård. I tillegg er museet involvert i en botanisk hage for fjellplanter på Ljosland. Museet mottar årlige driftstilskudd fra Kristiansand kommune. I den anledning tas årsberetningen opp til orientering.

### **Organisasjon**

Museet er et interkommunalt selskap hvor Vest-Agder fylkeskommune og Kristiansand kommune eier 50 % hver. Museet styres etter selskapsavtale mellom eierne og lov om interkommunale selskaper. Agder naturmuseum og botaniske hage (ANM) er det eneste naturhistoriske museum av noe størrelse i Norge som ikke er statlig eid og ikke organisatorisk knyttet til et universitet.

I 2011 ble samarbeidsforholdet mellom Agder naturmuseum og Universitetet i Agder utredet. Denne utredningen diskuterer noen ulike samarbeidsformer og organisasjonsformer. UiA og ANM kan på mange måter utnytte mulighetene for et tettere samarbeid bedre enn de gjør i dag og utredningen konkluderer med at ANM og UiA bør slås sammen til én institusjon, slik at ANM blir universitetsmuseum ved UiA.

### **Museets virksomhet**

Besøkstallet for 2011 viser en økning fra 2010 på nær 10 % med 13 400 besøkende til museets innendørs utstillinger og arrangementer. Av dette besøkstallet utgjør skoletilbudene med besøk fra barnehager, grunnskoler og videregående skoler 3515 barn og ungdom. Fra 2009 til 2010 hadde besøkstallet en nedgang på 33 % og synes nå å være på vei opp igjen. 7422 har besøkt museets hjemmesider i løpet av året. Formidlingen ved museet er basert på museets visjon om å vekke nysgjerrighet.

Museet hadde i 2011 følgende arrangementer: Museets dag, Rosenes dag med duftvandring, Åpen hage, Blomstrende høstdager og Førjulsstemning.

Museet hadde i 2011 følgende utstillinger i tillegg til de faste basisutstillingene: Se torsken!, Feber og fellesskap, Scenes from a secret garden, Bare blåbær! og Fieldwork. I tillegg arrangerte museet en ukes sommerskole for 15 naturinteresserte barn.

Ved utgangen av 2011 hadde museet 101 321 objekter i samlingene hvorav ca 14 000 er eldre materiale. I mangel av nybygg arbeides det kontinuerlig med alternative løsninger for å sikre samlingene.

De tre avdelingene/fagområdene deltok i 10 forsknings- og utviklingsprosjekter, og avdelingene har i tilknytning til flere av disse prosjektene samarbeid nasjonalt og internasjonalt.

### **Økonomi**

Årsregnskapet viser et netto driftsresultat på minus kr 904 532. Det store driftsmessige underskuddet skyldes økte utgifter til vedlikehold, arbeidsmiljøtiltak og sikringsarbeid, samt økte lønnsutgifter. Underskuddet dekkes inn fra tidligere avsetninger til fond. Museet har et samlet disposisjonsfond på kr 1,3 mill. Ordinært driftstilskudd fra staten var i 2011 på kr 3 375 000. Av det samlede ordinære driftstilskuddet fra eierne på kr 4 645 000 utgjorde tilskuddet fra Kristiansand kommune kr 2 595 000.

### **Forslag til vedtak:**

1. [Årsberetning 2011 fra Agder naturmuseum og botaniske hage IKS tas til orientering.](#)

Stein Tore Sorthe  
kulturdirektør

Annelise Aasheim Hornang  
seniorrådgiver

Trykte vedlegg: Årsberetning for 2011 fra ANM

Utrykte vedlegg: Ingen

## **Punkt 48/12: Årsberetning 2011 fra Vest-Agder-museet IKS**

### **Bilag**

Årsberetning 2011 VAM IKS - styrebehandlet 17.04.12



Dato: 20.08.2012  
Saksnr.: 201203528-20  
Arkivkode E: 223 C  
Saksbehandler: Annelise Hornang

**Saksgang**  
Kulturstyret

**Møtedato**  
29.08.2012

## Årsberetning 2011 fra Vest-Agder-museet IKS

Vest-Agder-museet IKS er et kulturhistorisk museum som består av sju museer lokalisert i Flekkefjord, Lista, Sjølingstad, Mandal, Kristiansand og Vennesla. Det er nå fem år siden Vest-Agder-museet IKS ble etablert som en konsolidert enhet bestående av disse sju tidligere frittstående museene. Museets hovedadministrasjon ligger på Odderøya i Kristiansand. Museets oppgave er å sørge for å samle inn og bevare, dokumentere og formidle kulturhistorien i Vest-Agder.

Vest-Agder-museet IKS mottar årlige driftstilskudd fra Kristiansand kommune. I den anledning legges årsberetningen fram for kulturstyret til orientering.

### Organisasjon

Museet er et interkommunalt selskap og styres etter selskapsavtale og lov om interkommunale selskaper. Vest-Agder fylkeskommune eier 50% av andelene i selskapet, Kristiansand kommune 20 %, mens de resterende 30% er fordelt på de øvrige 14 kommunene i Vest-Agder. Flere av avdelingene i Vest-Agder-museet har venneforeninger som bidrar betydelig med sin frivillige innsats til deler av driften ved avdelingene.

Kristiansand kanonmuseum ble i 2011 konsolidert inn i Vest-Agder museet IKS (VAM). Bystyret vedtok i forbindelse med denne konsolideringen økt årlig driftstilskudd til VAM. Stiftelsen Hestmanden gjorde i 2010 vedtak om å gå ut av konsolideringen med VAM og i stedet inngå avtale med Stiftelsen Arkivet. Dette ble imidlertid ikke akseptert av departementet og VAM ble i 2011 bedt om å utrede hvordan Hestmanden igjen kan innlemmes i VAM.

Året 2011 har også vært preget av turbulens knyttet til avdeling Setesdalsbanen. Styret i VAM sa pr. 31.12.2011 opp konsolideringen med Stiftelsen Setesdalsbanen med virkning fra 01.01.2013. I oppsigelsestiden forsøkes fremforhandlet en varig, stabil avtale om videre drift av Setesdalsbanen.

### Museets virksomhet

Det samlede besøkstallet på 85 868 viser at 2011 har vært et rekordår for Vest-Agder-museet. Sammenliknet med 2010 viser det samlede besøkstallet en økning på hele 14 000. Økningen gjelder i hovedsak økning ved avdelingen i Kristiansand og avdelingen i Vennesla, Setesdalsbanen. Museet forklarer denne økningen med blant annet flere cruiseskipanløp. Gimle gård var stengt i 2011 og dette påvirker det samlede besøkstall i negativ retning.

Avdelingen på Lista fortsetter den positive utviklingen som har vært siden det nye formidlingsbygget på Norberg ble etablert i 2009. I avdelingene foregår en mangfoldig virksomhet innen samlingsforvaltning, vedlikehold og antikvarisk drift, produksjon, formidling, forskning, samt frivillig arbeid. Vest-Agder-museet tildeler også prosjektmidler til ubemannede museer i fylket.

VAM har organisert det faglige arbeidet på tvers av avdelingene i tre faggrupper: forskning, forvaltning og formidling. Fornyingsaspektet ligger som en underliggende premisse for arbeidet i faggruppene. Faggruppe forskning hadde i 2011 spesielt to store prosjekter. Det ene var utgivelse av årboka 2011 med tittelen "Plastic – historier om plastbåten" og det andre var religionsutstillingen "Himmelen over Sørlandet".

Faggruppe forvaltning har tre sentrale oppgaver, det gjelder bygningsvern, magasin og gjenstander, samt teknisk-industrielle kulturminner. På grunn av manglende magasinkapasitet har det vært inntaksstopp for gjenstander de siste årene og museet har kun tatt imot enkeltgjenstander som vurderes å ha særlig høy kulturhistorisk verdi. I 2011 har brannsikringen av Gimle gård vært en av de store oppgavene.

Faggruppe formidling har ansvaret for pedagogisk virksomhet, digital formidling og kommunikasjon, samt markedsføring, profilering og sponsing. VAM er en sentral samarbeidspartner for den kulturelle skolesekken og faggruppe formidling gjør mye av arbeidet i den sammenheng. Museets formidlingsplan ble vedtatt av styret i desember 2011. Sentralt i planen står strategi for økt tilgjengelighet, arbeid med nye formidlingsformer, digital formidling, kobling til forskning og forvaltning og vektlegging av en aktiv samfunnsrolle.

Blant fellesprosjekter i 2011 nevnes oppstart av arbeidet med en utredning av et felles konserveringsverksted for VAM og Sørlandets Kunstmuseum på Odderøya. Prosjektet "Ikke bare plast" som setter fokus på hvilken betydning plastbåten har hatt for landsdelen – i arbeid og fritid, for industri, innovasjon og design. Et tredje fellesprosjekt er oppstart av dokumentasjon av Hunsfos Fabrikker slik anlegget fremsto da produksjonen opphørte høsten 2011.

Museets ulike avdelinger deltar i formelle og uformelle nettverk på nasjonalt plan. Vest-Agder-museet har en svært bred tematisk- og samlingsmessig portefølje og ser det derfor som nødvendig å delta i en rekke nasjonale nettverk.

### **Økonomi**

Årsregnskapet viser et netto driftsresultat på minus kr 40 342. Museet har et samlet disposisjonsfond på 2,9 mill kr. Ordinært driftstilskudd fra staten var i 2011 på 13,6 mill kr. Av det samlede ordinære driftstilskuddet fra eierne på 13,5 mill kr utgjorde tilskuddet fra Kristiansand kommune 2,9 mill kr.

#### **Forslag til vedtak:**

- 1. Årsberetning 2011 fra Vest-Agder-museet IKS tas til orientering.**

Stein Tore Sorthe  
kulturdirektør

Annelise Aasheim Hornang  
seniorrådgiver

Trykte vedlegg: Vest-Agder-museet IKS årsberetning 2011

Utrykte vedlegg: Ingen

# **Punkt 49/12: Årsrapport 2011 for Sørlandets kunstmuseum**

## **Bilag**

Årsrapport og årsregnskap 2011 SKMU



Dato: 20.08.2012  
Saksnr.: 201203421-11  
Arkivkode E: 223 C  
Saksbehandler: Pål Karsten Kristensen

**Saksgang**  
Kulturstyret

**Møtedato**  
29.08.2012

## Årsrapport 2011 for Sørlandets kunstmuseum

Stiftelsen Sørlandets kunstmuseum (SKMU) mottar årlig driftsmidler fra Kristiansand kommune. I den anledning tas årsrapporten til stiftelsen opp til orientering. SKMU ble stiftet i 1995, og ble lokalisert i den tidligere Kristiansand Katedralskole i 2000. Stiftelsen er opprettet av Kristiansand kommune, Vest-Agder fylkeskommune, Aust-Agder fylkeskommune og Christianssands Billedgalleri.

I mai 2011 sa Pontus Kyander opp sin stilling som direktør for SKMU for å tiltre stillingen som direktør ved Trondheim kunstmuseum. Karin Hindsbo ble ansatt som ny direktør og startet i stillingen 2. januar 2012.

Det var lagt et ambisiøst utstillingsprogram for 2011, og det ble dermed et år med høy aktivitet på utstillingssiden. Det er gjennomført 17 temporære utstillinger i eget bygg. 5 av utstillingene har vært videoprojekter.

Totalt besøkstall for 2011 var på 30 897. Det er en økning på 5 692 fra 2010. Økningen i besøk skyldes hovedsakelig den høye aktiviteten på utstillingssiden. I 2011 er det innkjøpt 13 nye arbeidere, 2 arbeidere er mottatt som gaver og 6 arbeidere er deponert.

Museet gjorde i 2011 to store investeringer: Nytt ventilasjonsanlegg og ny grafisk profil. Arbeidet med ventilasjonsanlegget medførte at utstillingsetasjene måtte stenge i 3 måneder.

Revidert regnskap for 2011 viser et ordinært driftsresultat på minus kr 203 618. Endelig resultat med finansinntekter utgjør minus kr 94 009. Underskuddet dekkes av oppspart egenkapital.

### Forslag til vedtak:

1. [Årsrapporten 2011 for Sørlandets kunstmuseum tas til orientering](#)

Stein Tore Sorthe  
Kulturdirektør

Pål Karsten Kristensen  
Rådgiver

Trykte vedlegg:  
Årsrapport 2011 for Sørlandets kunstmuseum  
Årsregnskap 2011 for Sørlandets kunstmuseum

Utrykte vedlegg: Ingen

# **Punkt 50/12: Årsberetning og regnskap 2011 fra Kilden IKS, Agder Teater, KSO, Opera Sør og Kulturdriften**

## **Bilag**

Årsrapport Kilden IKS 2011

Trykte vedlegg



Dato: 20.08.2012  
Saksnr.: 201203406-15  
Arkivkode E: 223 C  
Saksbehandler: Rune Rokseth

**Saksgang**  
Kulturstyret

**Møtedato**  
29.08.2012

## Årsberetning og regnskap 2011 fra Kilden IKS, Agder Teater, KSO, Opera Sør og Kulturdriften

### Organisasjon

Kilden Teater- og Konserthus for Sørlandet IKS ved Agder Teater, Kristiansand Symfoniorkester (KSO), Opera Sør og Kulturdriften mottar årlige driftstilskudd fra Kristiansand kommune fra egen post på kulturbusjettet. I den forbindelse tas årsberetningen opp til politisk orientering.

1. juli 2011 ble Agder Teater, KSO og Opera Sør avvirket som selvstendige organisasjoner og har levert avviklingsberetning. Fra samme tidspunkt ble Kilden Teater- og Konserthus for Sørlandet opprettet som et interkommunalt selskap med de fire produserende avdelingene Agder Teater, Kristiansand symfoniorkester (KSO), Opera Sør, og Kulturdriften. Kilden IKS eies av Kristiansand kommune (60 %), Vest-Agder fylkeskommune (25 %), Aust-Agder fylkeskommune (12 %) og Grimstad kommune (3 %).

Driftsåret 2011 var helt spesielt og sterkt preget av avviklingen av tre selvstendige institusjoner, fusjonering og deretter innflytting i nytt hus. Planlegging av programmet i Kilden i 2012 og forberedelser til den store åpningen 6. januar, satte naturlig nok også sterkt preg på virksomheten i 2011.

### Virksomhet - første halvår 2011

*Agder Teater* hadde et samlet besøkstall i perioden på 13 150. Det var 107 forestillinger der 16 av disse var gjestespill. Teateret hadde fire samarbeidsproduksjoner med Opera Sør og Kristiansand Symfoniorkester. To av egenproduksjonene var uroppføringer, "Fyr på peisen" av Line Baugstø og "En voksen mann" av Trond Arntzen. *Kulturdriften* som ble drevet etter avtale med Kristiansand kommune hadde 61 forestillinger med 17 672 besøkende i perioden.

KSO spilte med hele orkesteret, eller i mindre grupper, til sammen 77 konserter og forestillinger, med et totalt publikumstall 13 655.

*Opera Sør* hadde flere produksjoner med utdrag fra blant annet Tryllefløyten, Figaros Bryllup, *Cosi van tutte* og *Don Giovanni*. Totalt antall besøkende var 406.

### **Økonomi – første halvår 2011**

*Agder Teater* hadde et positivt halvårsresultat på kr 3,0 mill kr. *Kulturdriften* som *Agder Teater* drev i Kongens gate etter avtale med Kristiansand kommune, fikk et negativt resultat for perioden på kr 560 199. *Kulturdriften* er i motsetning til de tre andre enhetene ikke finansiert av Staten.

*KSO* hadde et positivt halvårsresultat på kr 4,3 mill kr. Dette er bedre enn budsjettet og hovedårsaken er redusert bruk av ekstraengasjerte musikere og vikarer og bedre utnyttelse av arbeidskraften.

*Opera Sør* hadde et positivt halvårsresultat på kr 1,2 mill kr. Dette er et resultat av en bevisst strategi for å legge seg opp en solid egenkapital.

### **Årsrapport for Kilden TKS IKS**

Avdelingene i Kilden gikk samlet ut av 2011 med et positivt resultat på kr 276 080. *KSO* hadde et positivt driftsresultat på 1,3 mill kr, *Opera Sør* på 2,6 mill kr, mens *Agder Teater* hadde et negativt driftsresultat på 3,5 mill kr. *Kulturdriften* hadde et negativt resultat på kr 109 144. Alle tall er etter medregning av finansposter. Virksomheten siste halvår var naturlig nok preget av innflytting og tilpassing til nye lokaliteter samt forberedelser til åpningen i januar 2012. Vedlagt følger årsrapporten for det interkommunale selskapet i sin helhet.

#### Forslag til vedtak:

1. [Avviklingsberetning for Agder Teater, KSO og Opera Sør for første halvår 2011, samt årsrapport for Kilden TKS IKS for 2011 tas til orientering.](#)

Stein Tore Sorthe  
kulturdirektør

Rune Rokseth  
rådgiver

#### Trykte vedlegg:

- Styrets beretning Agder Teater AS første halvår 2011
- Resultatregnskap Agder Teater AS første halvår 2011
- Avviklingstyrets beretning og regnskap Opera Sør første halvår 2011
- Avviklingstyrets beretning og regnskap KSO første halvår 2011
- Revisors beretning for Kilden Teater og Konserthus IKS for 2011
- Kilden Teater og Konserthus IKS - 2. halvår 2011 - styringsrapport alle avdelinger
- Årsrapport 2011 Kilden Teater- og Konserthus for Sørlandet IKS

Utrykte vedlegg: ingen

## **Punkt 51/12: Rapport fra kommunens engasjement i Egner-jubileet**



Dato: 21.08.2012  
Saksnr.: 201208438-1  
Arkivkode: E: C03  
Saksbehandler: Janne Molberg

**Saksgang**  
Kulturstyret

**Møtedato**  
29.08.2012

## Rapport fra kommunens engasjement i Egner-jubileet

### Sammendrag:

100-årsjubileet for Thorbjørn Egners fødselsdag i 2012 markeres nå over hele landet. I den forbindelse har kommunen et ønske om å bidra til å markere Kristiansand som Norges "Egner-by". Kulturdirektøren svarte positivt på en samarbeidsinvitasjon fra Dyreparken vedrørende to Egner-arrangementer; en lunsjmottagelse for Egner-familien på Myren gård/Kilden 12. mai og en stor Egner-fest for barn i Kvadraturen 15. juni, med barneparade gjennom Markens og show i Tresse. Kulturdirektøren engasjerte en prosjektleder i 20% stilling for å ta seg av påmeldinger og gjennomføring av Egner-festen i Kvadraturen, og alle barnehager og barneskoler ble invitert.

Begge arrangementene er nå gjennomført, og ble en stor suksess. Rundt 40 personer fra Egner-slekten hygget seg på Myren gård og Kilden i mai. Nærmere 3000 barn og voksne deltok under paraden og showet i juni. Kommunen dekket utgifter til lunsj for Egner-familien, prosjektleder, scene med lys/lyd-utstyr, tre korps og en gjestelunsj etter arrangementet. Regnskapet viser utgifter til disse aktivitetene på totalt kr 100 851. Rundt regnet er det altså blitt brukt om lag kr 100 000 til Egner-jubileet. I regnskapsrapporten for 1. tertial ble det vedtatt å styrke kulturstyrets tilleggsbevilgningskonto med kr 125 000 for blant annet å kunne dekke kultursektorens utgifter til markering av Egner-jubileet.

### Forslag til vedtak:

1. Kulturstyret bevilger kr 100 000 fra tilleggsbevilgningskontoen til dekning av kultursektorens utgifter i forbindelse med Egner-jubileet 2012.

Stein Tore Sorthe  
kulturdirektør

Janne Molberg  
rådgiver

Trykte vedlegg: ingen

Utrykte vedlegg: ingen

## Bakgrunn for saken

100-årsjubileet for Thorbjørn Egners fødselsdag i 2012 markeres over hele landet med ulike Egner-aktiviteter og prosjekter. Dyreparken i Kristiansand er sentral i denne forbindelse siden de allerede har en godt etablert Kardemommeby. I tillegg legger de grunnsteinen til en ny Hakkebakkeskog i desember 2012. De har også planer om å realisere et nasjonalt Egner-senter i Dyreparken.

På bakgrunn av jubileet og et ønske om å bidra til å markere Kristiansand som "Egner-byen" i Norge, svarte Kristiansand kommune ved Kulturdirektøren positivt på en samarbeidsinvitasjon fra Dyreparken vedrørende to Egner-arrangementer. Det ble besluttet å gå inn med ressurser til en stor Egner-fest for barn i Kvadraturen den 15. juni 2012, med barneparade gjennom Markens og show i Tresse. Kommunen sa også ja til å bidra med ressurser til en mottagelse for Egner-familien på Myren gård / Kilden den 12. mai 2012. Her var blant annet ordfører og kulturstyreleder tilstede for å ta imot familien som bestod av rundt 40 personer i tre generasjoner.

I regnskapsrapporten for 1. tertial ble det vedtatt å styrke kulturstyrets tilleggsbevilgningskonto med kr 125 000 for blant annet å kunne dekke kultursektorens utgifter til markering av Egner-jubileet. Kulturdirektøren engasjerte en prosjektleder i 20 % stilling for å ta seg av påmeldinger og gjennomføring av Egner-festen i Kvadraturen. Alle barnehager og barneskoler ble invitert, og målgruppen var barn fra 4 år og opp til 3. klasse. Interessen for arrangementet var stor og rundt 3000 barn og voksne deltok. Egner-paraden var lang og innholdsrik, med utkledd barn, sang og korps som spilte Egner-musikk. Paraden endte i Tresse hvor det var underholdning fra en scene med kjente figurer fra både Thorbjørn Egners, Astrid Lindgrens og H.C. Andersens eventyrverden. Ordføreren åpnet showet.

I forbindelse med den store Egner-festen dekket kommunen utgifter til scenen i Tresse, leie av tre korps, mottagelse på Myren Gård, prosjektleder i 20% stilling og en gjestelunsj etter arrangementet.

<b>Utgifter:</b>	<b>Kr</b>
Lønn til prosjektleder	17 500
Telefonutgifter	500
Lunsj/mottagelse - Myren gård 12. mai	32 631
Ordførerens mottagelse - Kilden	4 235
Leie av korps	9 000
Scene /lyd	27 585
Strøm	2 000
Røde kors, førstehjelp 2 mann	1 800
Leie av flosshatt til ordføreren	200
Lunsj fredag 15. juni: Kulturdir/Dyreparken/gjester	4 000
Rydding i Tresse, teknisk sektor	1 400
SUM	100 851

Dyreparken sto for utgifter og koordinering av alt som skulle skje i Tresse og sørget for at alle bussutgifter ble dekket for deltagende barn/voksne og for korpsene.

Dyreparken søkte ikke kommunen om pengestøtte, men inviterte til et tett samarbeid for å bruke dette året til å feste grepet om posisjonen som Norges Egner-by framfor noen. Med dette samarbeidet er kommunen med på å vise at Egner har en helt spesiell plass i byen vår, og i tillegg fikk alle barna en Egner-opplevelse utenom det vanlige i Kvadraturen.

## **Punkt 52/12: Tilskudd fra kulturstyrets tilleggsbevilgningskonto - august 2012**

### **Bilag**

Søknader om tilskudd fra kulturstyrets tilleggsbevilgningskonto august 2012

Status for kontoer omtalt i saken



Dato: 21.08.2012  
Saksnr.: 201202915-24  
Arkivkode: E: 223 C  
Saksbehandler: Janne Molberg

**Saksgang**  
Kulturstyret

**Møtedato**  
29.08.2012

## Tilskudd fra kulturstyrets tilleggsbevilgningskonto - august 2012

### Sammendrag:

På grunn av den økonomiske situasjonen i kultursektoren ble det ikke utlyst noen ordinær tilskuddsrunde for kunst- og kulturformål denne høsten. I forbindelse med behandling av 1. tertialrapport 2012 vedtok kulturstyret at alle søknader om tilskudd til kunst- og kulturformål som mottas resten av dette året skal legges fram for politisk behandling i kulturstyret.

Kulturstyrets tilleggsbevilgningskonto var i 2012 opprinnelig på kr 200 000. For øyeblikket er det kr 97 000 tilgjengelig på denne kontoen. I løpet av første halvår 2012 ble denne kontoen både styrket og redusert flere ganger gjennom vedtak om tilskudd og ulike transaksjoner. En nærmere redegjørelse for dette kan leses i "bakgrunn for saken" og i et eget regneark som er vedlagt.

I denne saken omtales 13 innkomne søknader som ikke er behandlet så langt i år, og det foreslås å tildele kr 97 000 av de gjenværende midler på tilleggsbevilgningskontoen. Tre av de 13 søknadene i saken foreslås dekket over andre tilskuddsordninger.

Kulturdirektøren vil ikke tilråde å holde tilbake noen av midlene fra tilleggsbevilgningskontoen til senere på høsten. Dette fordi tilskuddspotten er svært begrenset og behovet er størst nå på sensommeren siden mange har forventet å kunne søke om tilskudd til kunst- og kulturformål 15. august.

### Forslag til vedtak:

1. Kulturstyret bevilger totalt kr 97 000 fra tilleggsbevilgningskontoen til følgende:
  - a. kr 8 000 til Ravnedans – workshop i dans
  - b. kr 8 000 til Frank Høgberg – utgivelse av musikkhistorisk bok
  - c. kr 8 000 til Tore Ljøkjel – tårnspill i domkirken før jul
  - d. kr 20 000 til ToffenLive – Supersonic Kilden festival
  - e. kr 43 000 til SØRF – Sørveiv musikkbransjetreff
  - f. kr 10 000 til Odderøya Open – arrangement 24.-25. november
2. Kulturstyret bevilger totalt kr 20 000 av restmidlene fra tilskuddsordningen for driftstilskudd til barne- og ungdomsorganisasjoner:
  - a. kr 10 000 til Sjakklubben – Sjakk-NM for barn og ungdom

- b. kr 10 000 til Christiansand klatreklubb – arrangementet "Klatring for alle"
- 3. Kulturstyret bevilger følgende fra ordningen med midler til stemmerettsjubileet:
  - a. kr 20 000 til AKKS - kurs, workshops og jubileumsarrangement
- 4. Kulturstyret avslår følgende søknader, som ikke prioriteres innenfor de begrensede budsjettmidlene som er til rådighet:
  - a. Punktfestivalen – tilskudd til vertskap/utvikling av internasjonalt nettverk.
  - b. Universitetet i Agder – tilskudd til Agderseminaret.
  - c. Karin Moe Hennie – tilskudd til workshop i dans/skriving på SFO
  - d. Kunstsalongen – tilskudd til profilering/markedsføring

Stein Tore Sorthe  
kulturdirektør

Janne Molberg  
rådgiver

Trykte vedlegg: - Regneark med status for kontoene omtalt i saken  
- Søknadene

Utrykte vedlegg: ingen

## Bakgrunn for saken

På grunn av den økonomiske situasjonen i kultursektoren ble det ikke utlyst noen ordinær tilskuddsrunde for kunst- og kulturformål denne høsten. I forbindelse med behandling av 1. tertialrapport 2012 vedtok kulturstyret at alle søknader om tilskudd til kunst- og kulturformål som mottas resten av dette året skal legges fram for politisk behandling i kulturstyret.

Kulturstyrets tilleggsbevilgningskonto var i 2012 opprinnelig på kr 200 000. Etter vedtatte bevilgninger i kulturstyret januar-juni 2012 var det kr 60 000 igjen av disse midlene. Kulturstyret vedtok også 30. mai at restmidlene til kunst- og kulturformål på kr 100 000 overføres til tilleggsbevilgningskontoen. Før 1. tertialbehandling i bystyret stod det dermed kr 160 000 til disposisjon på denne kontoen.

Under 1. tertialbehandling i bystyret 20. juni i år ble det vedtatt å kutte kr 80 000 på tilleggsbevilgningskontoen for å saldere vedtatte budsjettendringer i sektoren. Samtidig ble det vedtatt å styrke kontoen med kr 125 000 til blant annet Egner-jubileet. I egen sak til møtet 29.8.2012 foreslås det at kr 100 000 bevilges til å dekke kultursektorens utgifter til Egner-jubileet, slik at kr 25 000 av disse midlene kan benyttes til andre formål.

En nærmere gjennomgang av alle årets utbetalinger fra ordningen med tilskudd til kunst- og kulturformål viser at restbeløpet ikke var kr 100 000 som forutsatt i tertialrapporten, men kr 92 000. Underdekningen på kr 8000 bør derfor tilbakeføres til budsjettposten for kunst- og kulturformål.

Kulturdirektøren har på bakgrunn av dette lagt til grunn at før behandlingen av foreliggende sak gjenstår kr 97 000 på kulturstyrets tilleggsbevilgningskonto, og at kontoen for kunst- og kulturformål står i null. En mer skjematisk oversikt over status for begge de aktuelle kontoene følger vedlagt.

I denne saken omtales 13 innkomne søknader som ikke er behandlet så langt i år, og det foreslås å tildele alle de gjenværende midler på tilleggsbevilgningskontoen. Tre av de 13 søknadene i saken foreslås dekket av andre tilskuddsordninger – tilskudd til barn/unge og midler øremerket forberedelsene til stemmerettsjubileet i 2013.

Kulturdirektøren vil ikke tilråde å holde tilbake noen av midlene fra tilleggsbevilgningskontoen til senere på høsten, siden det er størst trykk på søknadene nå og tilskuddspotten er svært begrenset. Behovet er størst på sensommeren, siden mange har forventet å kunne søke om tilskudd til kunst- og kulturformål 15. august.

Kulturdirektøren foreslår i foreliggende sak at kulturstyret bevilger kr 97 000 av tilleggsbevilgningskontoen for å imøtekomme 6 av de 13 søknadene. I tillegg foreslås det å bevilge totalt kr 20 000 fra tilskuddsordningen for driftstilskudd til barne- og ungdomsorganisasjoner, samt kr 20 000 fra kommunens midler til stemmerettsjubileet for å imøtekomme ytterligere 3 søknader. De resterende 4 søknader foreslås avslått.

De enkelte søknadene er gitt en nærmere vurdering nedenfor.

### **1 a. Ravnedans / Proda Sør – Workshop og danseforestilling på Aladdin**

Proda Sør (profesjonell dansetrening) er en regional avdeling med formål å bidra med kompetansehevende og samhandlende tiltak for å profesjonalisere scenisk dans i Agder. De har samarbeidet med Ravnedans 2012 om en workshop og danseforestilling på Aladdin 27.juli der profilerte nye dansere som Kenneth Flak og Külli Roosna deltok. Søknaden kom inn 5. juli og workshopen ble gjennomført en helg og en forestilling i forbindelse med avvikling av Ravnedans 2012. Det ble betraktet som en vellykket workshop/forestilling med mange deltakere.

Kulturdirektøren vurderer Ravnedans som et spennende nytt scenekunsttiltak som er i ferd med å bygge seg opp. Selv om Ravnedans får tilskudd som festival (kr 30 000 i år) må denne workshopen betraktes som en ekstra tilførsel til festivalen i regi av et konstruktivt samarbeid med Proda Sør. Kulturdirektøren vil derfor tilrå å tildele kr 8000.

Budsjett: kr 52 500

Søknadsum: kr 12 500

Forslag til tildeling: kr 8 000

### **1 b. Frank Høgberg – Musikkhistorisk bok**

Frank Høgberg søker støtte til sin musikkhistoriske bok «Til glede for byen – konsertvirksomheten i Kristiansand 1780 – 1900». Hoveddelen av boka gjennomgår de musikkarrangementer og konserter det finnes spor av i byens aviser, i alt ca. 1700. En samlet oversikt over hva som er fremført på konsertene følger med på en CD. Boken inneholder opplysninger om kunstnerne og det legges stor vekt på å sitere anmeldelser og andre reaksjoner i pressen. Boken inneholder også oversikter over hvilke konsertlokaler som har eksistert i Kristiansand, litt om de musikalske selskaper som har eksistert i byen, og korte oversikter over de profesjonelle musikerne byen har hatt, dvs. stadsmusikanter, organister og militærmusikere. Manuskriptet er på 275 sider. I tillegg kommer ca. 130 - 150 bilder, tabeller og grafer.

Kulturdirektøren anser bokprosjektet å være kulturhistorisk meget interessant og innstiller på at Frank Høgberg får kr 10 000 i tilskudd.

Budsjett: kr 152 000,  
Søknadssum: kr 26 000  
Forslag til tildeling: kr 8 000

### **1 c. Tore Ljøkjel – tårnspill fra Domkirken**

Saksofonisten Tore Ljøkjel har de siste årene innført en førjulstradisjon med tårnspill fra Domkirketårnet, seks ettermiddager siste uken før jul. Ljøkjel søkte i januar om kr 15 000 til dette tårnspillet og fikk da et tilskudd på 5 000. Han klaget på denne avgjørelsen og mente at kulturdirektøren hadde gitt ham signaler om mer. Ingen søkere har blitt lovet noe på forhånd, men siden det ble en diskusjon gjorde vi et unntak fra retningslinjene og gikk inn for at han kunne søke på nytt denne høsten for å se om det eventuelt var muligheter for en ny tildeling. Det søkes om støtte til honorar for brannvakt og honorar til utøver, samt anleggsrigging og transport.

Kulturdirektøren er positiv til å støtte opp om denne tradisjonen, og foreslår en tilleggsbevilgning på kr 8000 til dette.

Budsjett: kr 30 000  
Søknadssum: kr 15 000  
Forslag tildeling: kr 8000 (har allerede mottatt kr 5000)

### **1 d. Toffen Live - Supersonic Kilden**

Supersonic Kilden er en ny festival som har etablert seg i Kristiansand denne sommeren, med Toffen Gunnufsen som festivalsjef. 17. og 18. juli ble Kilden fylt med konserter og film i tre saler, samt DJ'er og uteservering på kaia utenfor. Supersonic Kilden tar mål av seg å være et arrangement for musikkelskere fra hele landet, der man over to dager kan få med seg internasjonale og norske artister av høy kvalitet. Festivalen ble godt gjennomført og hadde et besøk på omkring 1000 per dag. Publikumstallene var ikke helt tilfredsstillende for festivalledelsen som satset på det dobbelte, men det er alltid en utfordring å trekke folk til førsteårs-festivaler. Toffen Gunnufsen har tro på festivalen og er innstilt på en ny Supersonic Kilden i 2013.

Søknaden kom inn i seneste laget, rett før festivalen, men kulturdirektøren innstiller positivt til dette lovende sommerarrangementet på Kilden, og foreslår at kulturstyret bevilger kr 20 000.

Budsjett: kr 2 185 600  
Søknadssum: kr 75 000  
Forslag tildeling: kr 20 000

### **1 e. Sørf - Sørveiv musikkbransjetreff**

SØRF søker om tilskudd til å videreutvikle og gjennomføre Sørveiv – sørnorsk musikkbransjetreff i 2012. Sørveiv 2011 var en stor suksess, og SØRF tar sikte på å gjøre dette til en årlig tradisjon. I fjor var omlag 150 delegater samlet på Hotel Norge til 13 seminarer og debatter med 23 ulike foredragsholdere og debattanter fra Skandinavia og England. På kveldstid ble det avholdt rundt 40 konserter på syv ulike scener, med et samlet publikumstall på omlag 2000 betalende tilskuere. Sørveiv opplevde en eventyrlig interesse fra media både lokalt, regionalt og nasjonalt, med mer enn 50 redaksjonelle saker i ulike medier. I år vil Sørveiv arrangeres på Aladdin, og målet for Sørveiv er å skape en årlig møteplass og et sterkt musikkfaglig seminarprogram for en stadig voksende musikkbransje i regionen. Arrangementet skal også være et utstillingsvindu for lokal musikk og

utvalgte gjesteartister utenfra. Potensialet til slike bransjetreff er stort og muliggjør samarbeid på tvers av regioner, sjangere og miljøer. Det gir ofte positive resultater og ringvirkninger som ellers ville tatt år å jobbe fram. I 2012 vil Sørveiv også inngå et mer formelt samarbeid med UiA v/ blant andre Bendik Hofseth, som er ansvarlig for det nye masterstudiet i Music Management. Sørveiv skal bli en viktig arena for alle musikkstudentene på UiA.

Sørveiv mottok kr 50 000 i støtte i fjor, og trenger et tilsvarende beløp for å fortsette å holde et bra faglig nivå på konferansen. Fjorårets Sørveiv var med å sette Kristiansand på kartet i musikk-Norge, og kulturdirektøren anser dette som et viktig og solid årlig tiltak for både musikkbransjen og kompetansesenteret. Det innstilles på at Sørveiv får kr 43 000 i tilskudd.

Budsjett: kr 1 560 000  
Søknadssum: kr 50 000  
Forslag tildeling: kr 43 000

#### **1 f. Odderøya Open – tilskudd til arrangement 24.- 25. november**

Odderøya Open søker om tilskudd til å gjennomføre arrangementet høsten 2012. Odderøya Open har blitt arrangert siden 2010 og har på de siste arrangementene trukket mellom tre og fem tusen personer til Odderøya. Arrangementet omfavner store deler av kunst- og kulturmiljøet på øya og er en viktig faktor i at miljøet har utviklet seg meget positivt de siste årene. Gjennomføring av arrangementet er basert på store mengder frivillig innsats utført av kunstnerne som bidrar til arrangementet, og ikke minst ildsjelene som koordinerer arbeidet.

Kulturdirektøren vurderer dette som et meget viktig arrangement som gir mye tilbake til Kristiansands befolkning. Det er også en viktig faktor i utviklingen av kunst- og kulturmiljøet på Odderøya. Kulturdirektøren foreslår å bevilge kr 10 000 til gjennomføringen av arrangementet.

Budsjett: kr 85 000  
Søknadssum: kr 20 000  
Forslag tildeling: kr 10 000

#### **2 a. Kristiansand Sjakkklubb Ungdom – Sjakk NM for barn og ungdom**

Ungdommens Sjakkforbund (USF) har tildelt Kristiansand Sjakkklubb Ungdom (KSU) rollen som arrangør av årets NM i sjakk for barn og unge. Mesterskapet avholdes 16.-18. november i lokaliteter i Sørlandsparken og det er forventet over 300 deltakere fra hele landet. KSU er en forholdsvis liten klubb med 42 medlemmer i alderen 7 til 18 år. Sjakk har fått økt oppmerksomhet de siste årene og også lokale spillere og medlemmer i KSU har hevdet seg på nasjonalt og internasjonal nivå. Klubben søker om tilskudd til gjennomføring av arrangementet og i første rekke til en investering i digitale sjakk-ur.

Kulturdirektøren vurderer det som positivt at et slikt nasjonalt arrangement er lagt til Kristiansand. Det vil påvirke sjakkinteressen i landsdelen. Kulturdirektøren foreslår å bevilge kr 10 000 av restmidlene på tilskuddsordningen for barne- og ungdomsorganisasjoner.

Budsjett: kr 182 550  
Søknadssum: kr 25 000  
Forslag til tildeling: kr 10 000

#### **2 b. Christianssand Klatreklubb – klatring for alle**

Christianssand Klatreklubb er medarrangør av Norwegian Rockmaster International som avholdes ved Kilden teater- og konserthus 16.-18. august. Dette er en konkurranse med deltakelse fra verdens beste klatrere og klatrearrangementet er åpent og gratis for publikum. I anledning dette spektakulære arrangementet ønsker klatreklubben å legge til rette for "klatring for alle". Det vil bli satt opp ulike klatreinstallasjoner utenfor Kilden og Christianssand Klatreklubb søker Kristiansand kommune spesielt om tilskudd til å få satt opp klatretårnet for barn.

Kulturdirektøren vurderer det som positivt at Christianssand Klatreklubb benytter en slik konkurranse for de internasjonale stjernene til å legge til rette for klatreaktiviteter for folk flest, og da spesielt barn og unge. Kulturdirektøren foreslår derfor å bevilge kr 10 000 av restmidlene på tilskuddsordningen for barne- og ungdomsorganisasjoner.

Budsjett: kr 25 000

Søknadssum: kr 10 000  
Forslag tildeling: kr 10 000

### **3 a. AKKS Kristiansand – kurs, workshop, jubileumsarrangement.**

AKKS er en idealistisk musikkorganisasjon som arbeider for å rekruttere, motivere og synliggjøre kvinner i alle ledd av musikkbransjen. De tilbyr instrumentkurs, samspillkurs, lys- og lydteknikerkurs og dj-kurs for alle over 14 år. I høst skal de også ha tre workshops i låtskriving, studioproduksjon og sceneopptreden. AKKS arbeider for at flere kvinner får være med på oppturen som musikkbransjen i Kristiansand opplever. AKKS sin visjon nasjonalt er «halvparten kvinner og halvparten menn i musikkbransjen». Organisasjonen i Norge fyller 30 år i år og den 19.oktober blir det en åpen jubileumsfest på Pir 6. AKKS søker med dette støtte til kurs, workshops og jubileumsmarkering.

AKKS har de siste årene jobbet hardt for å styrke både aktivitetene, økonomien og markedsføringen, og har lyktes med dette. De er blitt en solid støttespiller for jenter som vil opp og frem i musikkbransjen. Kulturdirektøren innstiller positivt, og siden AKKS har fokus på kvinner og likestilling foreslås det at Kulturstyret bevilger 20 000 fra kultursektorens midler til forberedelsene av stemmerettsjubileet neste år.

Budsjett: kr 137 600  
Søknadssum: kr 38 000  
Forslag tildeling: kr 20 000

### **4 a. Punkt – vertskap / internasjonalt nettverk**

Punktfestivalen har siden starten i 2005 bygd opp et betydelig nasjonalt og internasjonalt nettverk – både på artistsiden, men også hva gjelder markante medier, festivalledere fra større utenlandske festivaler, samt bransjefolk. Dette ønsker Punkt å videreutvikle i 2012, når festivalen går av stabelen på Kilden i september. Stjerneprodusenten Brian Eno er nå kurator for hele Punkt 2012. Det betyr en unik mulighet for Punkt "å luften i huset" med et helt nytt og fornyet internasjonalt nettverk av musikere. Med erfaring fra Enos besøk til Punkt i 2008, som også fikk VG og Dagbladet til Punkt for første gang, ligger det an til et betydelig mediekorps både fra inn- og utland. Nettverk og omtale gagnar ikke bare Punkt og Kilden, men også Kristiansands omdømme som kultur- og festivalby. Punkt søker med dette om tilskudd til vertskap og videreutvikling av internasjonalt nettverk for 2012.

Kulturdirektøren anser dette nettverksarbeidet som svært positivt, men innstiller på avslag siden høstens tilskuddspott er begrenset og festivalen allerede er støttet med kr 230 000 fra årets kulturbudsjett.

Budsjett: kr 100 000  
Søknadssum: kr 50 000 (felles søknad til Kultursektoren og By- og samfunnsenheten)  
Forslag tildeling: kr 0 (By- og samfunnsenheten tildeler kr 25 000)

### **4 b. Universitetet i Agder – Agderseminaret 2012**

Universitetet i Agder, institutt for religion, filosofi og historie, søker om tilskudd til Agderseminaret 2012 som arrangeres 11.-12.10.2012 på Gimlemoen. Tittelen på seminaret er "Sørlandet og utlandet. Transnasjonal kontakt, internasjonal påvirkning." Foredragsholderne på Agderseminaret 2012 vil ta for seg transnasjonale trekk ved Agders historie fra 1600-tallet og fram til i dag.

Kulturdirektøren berømmer Agderseminaret 2012 for et interessant og spennende program. Kristiansand kommune har ved tidligere anledninger gitt tilskudd til Agderseminaret. Kulturdirektøren finner det likevel ikke mulig med de begrensede midler som er til disposisjon i høst å anbefale en bevilgning til Agderseminaret i 2012.

Budsjett: kr 166 000  
Søknadssum: kr 10 000  
Forslag til tildeling: kr 0

### **4 c. Karin Moe Hennie – Improworkshop for skolebarn i SFO**

Moe Hennie er utdannet danser og tekstforfatter og har de siste årene arbeidet mot barn og unge i barnehager og skoler med dans, workshops og forestillinger. Omsøkte prosjekt retter seg mot 1. og 2. trinn i SFO og er en skrivelek der det trekkes inn bevegelse, dans, drama og må betraktes som en workshop med kunstarter i samspill. Det er tidligere gitt tilskudd fra Cultiva express for et pilotprosjekt

der dette ble utprøvd med stor suksess på Åsane skole. Kostymer og rekvisitter er allerede produsert i forbindelse med pilotprosjektet. Det søkes nå om tilskudd til å videreføre dette i tre skolefritidsordninger med tre impoworkshops. Det er innvilget kr 10 000 fra Vest-Agder fylkeskommune til prosjektet.

Kulturdirektøren er positiv til prosjektet men er av den oppfatning at det faller delvis utenfor retningslinjene da workshopen retter seg mot skolefritidsordningen. På grunn av de svært begrensede midlene som er til rådighet tilrås det å avslå søknaden.

Budsjett: kr 49 500  
Søknadsum: kr 20 000  
Forslag til tildeling: kr 0

#### **4 d. Kunstsalongen – profilering**

Kunstsalongen er blitt et viktig fyrtårn for kunst- og kulturmiljøet på Odderøya. For mange i Kristiansand er det en godt bevart hemmelighet, men dette ønsker aktørene bak Kunstsalongen å gjøre noe med. De ønsker å gjøre tilbudet bedre kjent gjennom en profilering av virksomheten mot byenes befolkning, besøkende til byen og cruiseturister. Odderøya er et viktig område for utviklingen av byens kunst- og kulturmiljø og Kunstsalongen har bidratt sterkt til utviklingen av kunst- og kulturmiljøet som finnes på øya.

Kulturdirektøren vurderer tiltaket som viktig, men på grunn av begrensede ressurser til rådighet prioriteres ikke dette tiltaket i denne tildelingen.

Budsjett: kr 40 000  
Søknadssum: kr 20 000  
Forslag tildeling: kr 0